

CYFARFOD BLYNYDDOL
MENTER IAITH BLAENAU
GWENT, TORFAEN A MYNWY

ADRODDIAD AR WAITH 2024-2025



GAIR GAN Y CADEIRYDD: Dr Lynne Davies

“Bu 2024-25 yn flwyddyn brysur a llwyddianus iawn i’r Fenter. Dros y flwyddyn gwelwyd niferoedd gwych yn mynychu gweithgareddau i oedolion, plant a phobl ifanc ac roedd yn braf i weld y Fenter yn cydweithio gyda busnesau lleol i hyrwyddo’r iaith Gymraeg yn y gymuned. Tyfodd y tîm drwy apwyntiadau Nia Jewell fel Swyddog Cyfryngau Cymdeithasol a Heledd Jones fel Swyddog Datblygu Cymunedol Torfaen a Blaenau Gwent ar ddiwedd y flwyddyn, i hybu ac ehangu gwaith di-bris Sioned a Jo i hyrwyddo defnydd yr iaith yn gymunedol.

Diolch o galon hefyd i’r pwyllgor am eu hymroddiad ac i bawb o’n cymunedau a fu’n gwirfoddoli ym Mlaenau Gwent, Torfaen a Mynwy i wireddu gweledigaeth Cymru 2050 Llywodraeth Cymru a mwynhau cymdeithasu yn y Gymraeg.”

Dr Lynne Davies

Sioned Davies
Prif Swyddog

Heledd Jones
*Swyddog Datblygu Cymunedol Blaenau Gwent a
Thorfaen*

Jo Price
*Swyddog Cefnogi / Swyddog Gweinyddol a Maes
Mynwy*

Nia Jewell
Swyddog Cyfryngau Cymdeithasol.

STAFF CRAIDD

Ariennir 4 swydd craidd gan grant ‘Hybu a
Hyrwyddo’r Gymraeg’ Llywodraeth Cymru.

Mae’r grant yn gyfrifol am ariannu ein Prif
Swyddog a Swyddogion Datblygu yn llawn a
chyfraniad sylweddol tuag at gyflog Swyddog
arall. Gadawodd Glesni ei swydd fel swyddog
Cyfryngau Cymdeithasol a fe penodwyd Nia
Jewell yn ei lle. Yn y cyfnod hwn penodwyd
Swyddog Datblygu cymunedol newydd sef
Heledd Jones.

Yn ystod 2024/2025 cyflogwyd 12 aelod o staff
achlysurol yn ein clybiau gofal yn Ysgol.
Bryn Onnen ac Ysgol Gymraeg y Fenni.
Ariennir y swyddi yma gan ffioedd y clybiau.



Trefnwyd 502 o weithgareddau dros y flwyddyn gyda 2,072 yn cofrestru ar gyfer ein digwyddiadau sy'n rhoi cyfle i bobl ddefnyddio'r iaith yn lleol. Mae'r digwyddiadau yma yn agored ac yn llwyddo i atynnu pobl o oedrannau a chefnidiroedd ieithyddol amrywiol.

Derbyniwyd grant o dros £20,000 ar gyfer trefnu amryw o wyliau o fewn ein siroedd dros y ddwy flynedd nesa.

CYNLLUN CHWARAE YSGOL PANTEG

Ar y cyd gyda Torfaen Play, cofrestrwyd 150 o blant ysgol gynradd ar gyfer 20 sesiwn dros 4 wythnos yn ystod mis Mehefin gyda'r nod o roi cyfle i defnyddio'r Gymraeg tu allan i'r dosbarth mewn awyrgylch hwylus.

"A massive thank you to Menter Iaith BGTM for providing this service, I would advise any parent worried about their children going a long time without using their Welsh such as in the holidays or during the lock down to get in contact with Menter for support"



Grwpiau sgwrsio wythnosol

Mae'r Fenter wedi pharhau i gynnal clybiau sgwrsio wythnosol yn y tair sir yn seiliedig ar ofynion defnyddwyr.

□ Clwb Sgwrsio Tredegar – 15 yn mynychu'n rheolaidd

Clwb Sgwrsio Y Fenni – 10 yn mynychu'n rheolaidd

Clwb Sgwrsio Pont-y-pwl – 12-15 yn mynychu'n rheolaidd

Clwb Sgwrsio Bryn Buga – 8 -10 yn mynychu'n rheolaidd

Clwb Sgwrsio Trefynwy – 10 yn mynychu'n rheolaidd.



Teithiau Cerdded

Trefnwyd 11 o deithiau cerdded ar draws ein siroedd, gyda'r mwyafrif ohonynt wedi'u trefnu a'u harwain gan staff a gwirfoddolwyr y Fenter. Mae'r teithiau hyn yn cynnig cyfle hamddenol i bobl o bob oed a lefel ieithyddol i ymarfer eu Cymraeg mewn awyrgylch croesawgar ar yr awyr agored. Fe wnaeth 90 o bobl cofrestru ar draws yr 11 ddigwyddiad.

Un enghraifft boblogaidd yw'r daith gerdded ym Mharc Bryn Bach, sy'n addas i bawb ac yn rhoi cyfle i gymdeithasu, mwynhau natur a gorffen gyda phaned, gan gryfhau cysylltiadau cymunedol a hyrwyddo defnydd naturiol o'r Gymraeg.



Grwp sgwrsio Magwyr

Mae'r grŵp sgwrsio yma yn cwrdd ym Magwyr unwaith pob mis. Gweithiwyd yn agos gyda'r grŵp er mwyn codi hyder y siaradwyr fel gallent berchnogi'r grŵp a fyddant wedyn yn hyderus i gynnal y grŵp ei hunain. Canolbwynt y grŵp yw cael lle hwylus er mwyn i bobl cwrdd â dod i nabod ei gilydd trwy ddefnyddio ei Gymraeg. Dydi hi ddim yn bosib i Swyddog yr ardal mynychu bob mis gan fod grwp mewn lleoliad arall ymlaen yr un pryd. Yn sgil hyn mae'r grŵp wedi parhau gan ddenu fwy o aelodau i'r grŵp. Meant yn cwrdd yn y Wheatsheaf sef tafarn sydd yng nganol y cymuned. Mae aelodau hyderus a flaengar yn y grŵp sydd yn gallu trefnu a gwneud penderfyniadau heb ymyrraeth y Fenter. Mae'r grŵp yn mynd o nerth i nerth a hyn oll oherwydd parodrwydd y grŵp i wella a llewyrchu.

Cydweithio gyda'r Cymdeithasau Cymraeg

Trwy gydol y flwyddyn mae ein Swyddogion Datblygu wedi bod yn cydweithio gyda'r cymdeithasau Cymraeg megis Pontypwl, Blaenau Gwent, Y Fenni a Chasgwent i drefnu amserlen o weithgareddau ar gyfer y flwyddyn iddynt. Rydym wedi ceisio trefnu digwyddiad ar gyfer pob mis iddynt gan amrywio o teithiau cerdded i deithiau megis y Ffair Aeaf.

Fforwm Iaith y Fenter

Trefnwyd cyfarfodydd rheolaidd o'n Fforwm Iaith a gwahoddwyd ein partneriaid Cymraeg, ysgolion lleol, swyddogion yr awdurdodau lleol, Dysgu Cymraeg Gwent a swyddogion y bwrdd iechyd lleol. Rhannwyd gwybodaeth am ba gymorth ariannol oedd ar gael i fudiadau a thrafodwyd cyfleoedd i gydweithio.

CEFNOGI PLANT A POBL IFANC

Clwb Roc Gwynllyw: Darparwyd cyfle i blant Blwyddyn 7-10 Ysgol Gwynllyw ddefnyddio'r iaith yn gymdeithasol. Yr oedd gweithgareddau'r clwb yn seiliedig ar ofynion y bobl ifanc ac mae'r bobl ifanc yn arwain.

Mae ein Swyddog maes Mynwy wedi bod wrthi yn creu gwaith celf gydag Ysgol gynradd Bryn onnen. Gweithiwyd gyda blwyddyn 6 ar brosiect i creu murlun wal o dan y thema 'Gwreiddiau' ar gyfer yr Urdd. Seilwaith y darn oedd chwedlau Cymraeg. Daeth y syniad yma ar ôl ymgynghori a'r ysgol a'i hangen i greu rhywbeth gyda'r plant a fydd yn gallu cael ei harddangos ar waliau'r ysgol. Roedd y prosiect yma'n un arbennig hefyd oherwydd roedd o'n galluogi ni i gryfhau ein perthynas gyda'r ysgol.

Cynhaliwyd 6 sesiwn Cwis Dim Clem i 136 o blant (cwis ar gyfer disgyblion blwyddyn 6) dros Microsoft Teams er mwyn hybu Cymreictod tu allan i'r dosbarth. Mae'r cwis yn gyfle i'r plant ddefnyddio'r iaith mewn awyrgylch hwylus a chafwyd cyfle i addysgu'r plant am hanes, diwylliant a thraddodiadau Cymreig.

Sefydlwyd clybiau ar safleoedd ysgolion cynradd lleol er mwyn darparu cyfle i blant ddefnyddio'r iaith yn gymdeithasol a chynyddu hyder a rhuglder siaradwyr ifanc

Nifer mynychwyr:

Clwb Lego Panteg – 18
Clwb lego Cwmbran -15

Ysgol Goedwig Ysgol Bryn Onnen- 16
Clwb cinio Bro Helyg - 20





POBL IFANC

Fe drefnwyd gig yn Le Pub ar y cyd gyda Menter Casnewydd gyda'r Cledrau yn perfformio, fe wnaeth 90 fynychu .

Fforwm leuenctid

Nod ein Fforymau leuenctid yw sicrhau cyfleoedd i'r disgyblion ddefnyddio'r Gymraeg mewn nifer o wahanol gyd- destunau a hynny y thu allan i'r dosbarth. Mae hyn yn cynyddu eu defnydd o'r Gymraeg yn gyffredinol gan ei wneud yn fwy naturiol mewn lleoliadau tu allan i'r ysgol.

Maent yn cwrdd unwaith y tymor er mwyn trefnu digwyddiadau hwylus ar gyfer pobl ifanc.



DIGWYDDIADAU TEULUOL

Cynhaliwyd 14 gweithgaredd torfol wnaeth roi siawns i deuluoedd i gymysgu yn y Gymraeg, clywed y Gymraeg a thrafod trosglwyddiad iaith o fewn teulu.

Rhannwyd gwybodaeth am gyfleoedd dysgu fel oedolion a chyfleoedd i'w plant ddefnyddio'r Gymraeg yn gymdeithasol.

Mynychwyd y gweithgareddau yma gan 463 o bobl.

GWYLIAU Y FENTER

Bu i'r fenter drefnu tair Wyl lwyddiannus ym Mlaenau Gwent, Sir Fynwy a Thorfaen. Trefnwyd Torfhwyl ym mis Mehefin. Fe ddaeth llawer o bartneriaid lleol i gefnogi'r wyl gyda'i stondinau a chafwyd perfformiadau gan Halibalw a sesiwn sglefrfyrrddio gan Skateboard Academy. Fe ddaeth dros 150 o bobl i'r digwyddiad.

Ym mis Mawrth fe drefnwyd Gŵyl Casgwent am y tro cyntaf eleni draw yn y canolfan hamdden yno. Brif nod yr wyl hon yw i godi'r ymwybyddiaeth o'r Gymraeg yn yr ardal gan dod a pawb ynghyd.

Fe gafwyd perfformiadau gan Martyn Geraint, Ysgol Y Ffin a Paod Gofyn. Fe ddaeth dros 400 o bobl i'r digwyddiad.

Gŵyl Cas-gwent
CHEPSTOW FESTIVAL
AM DDIMI FREE
DYDD SADWRN/ SATURDAY
22-03-25
1:00pm - 3:30pm

I BLANT/ FOR CHILDREN:

- Peintio wyneb/ Face painting
- Chwarae Meddal/ softplay

STONDINAU/ STALLS

- Coleg Gwent
- Mudiad Meithrin
- Cymraeg i Blant
- Cyngor Sir Fynwy/ Monmouthshire Council
- Rhag
- Stondin Wlan Sir Fynwy Monmouthshire Wool Stall
- Yr Urdd

CROESO I BAWB! ALL WELCOME!

PERFFORMIADAU/ PERFORMANCES:

Celtic Caffé
Do Re Mi
Martyn Geraint
Paid Gofyn

YSGOLION LLEOL/ LOCAL PRIMARY SCHOOLS

Ysgol y Fenni
Ysgol y Ffin
Ysgol Gwent Is - Coed

A LLAWER MWY! AND MUCH MORE!

Noddir gan Lywodraeth Cymru
Sponsored by Welsh Government

CLYBIAU PLANT

Buodd ein Clybiau Carco yn Ysgol Y Fenni ac Ysgol Bryn Onnen yn llwyddiant eto er bod cryn dipyn o newidiadau o ran staffio wedi bod eleni. Mae'r plant yn mwynhau amryw o weithgareddau megis gemau bwrdd, chwaraeon a chrefft a hyn oll trwy gyfrwng y Gymraeg.

Cofrestrwyd 27 o blant ar lyfrau Clwb Carco y Fenni a chofrestrwyd 20 o blant ar lyfrau Clwb Carco Bryn Onnen. Mae perthynas da wedi ei sefydlu gyda'r rhieni o ganlyniad i'r gwaith mae'r Swyddog gweinyddol a maes Mynwy yn ei wneud.



Strwythur y Fenter

Mae'r Fenter wedi ei chymeradwyo gan y Comisiwn Elusenol i fod yn Sefydliad Corfforedig Elusennol. Mae ganddi bedwar ymddireidolwr yn gweinyddu fel Bwrdd Rheoli. Sefydlwyd gweithdrefnau clir a chadarn gyda'r genhadaeth ganlynol yn sail i hyn:

- Creu sefydliad a delwedd broffesiynol a soffistigedig ar gyfer y dyfodol
- Creu sefydliad sy'n dryloyw a chlir mewn pob gweithgaredd ac agwedd
- Creu sefydliad gyda gweithdrefnau ariannol syml ac eglur sy'n gwrthsefyll unrhyw archwiliad allanol
- Ennyn sefydliad sy'n croesawu a chofleidionewid
- Creu systemau, polisïau a phrosesau cryf sydd yn hawdd eu darganfod a'u gweithredu i unrhyw un sy'n ymuno â'r mudiad.
- Sefydlu Pwyllgor sy'n ymwybodol o'u cyfrifoldeb ac yn cymryd perchnogaeth am waith a rôl y Fenter
- Creu cyfansoddiad ac effeithlon sydd yn addas i weddu statws cwm ni ac elusen gofrestredig ac yn sicrhau datblygiad a gweithrediad ystwyth ac effeithlon
- Creu diwylliant sy'n galluogi ac awdurdodi'r mudiad a'i staff i weithi o er budd y genhadaeth honno

Creu sefydliad sy'n denu a galluogi staff weithio yn effeithlon yn y Fenter a chynnig cyfleodd i ddatblygu'n broffesiynol

Bwrdd Rheoli

Cadeirydd/ Trysorydd

Gareth Watkins / Dr
Lynne Davies

Ymddiriedolwr

Bob Sanders
Kevin Egan
Lynne Davies
Catrin Manisty
Peredur Owen Griffiths



Menter Iaith
Blaenau Gwent • Torfaen • Mynwy

Nifer o weithgareddau a drefnir (ar ddiwedd Mawrth 2025)

390

Mynychwyd ein gweithgareddau gan
2,670 o bobl

Cyfryngau cymdeithasol:



Facebook: 2,400 o ddilynwyr



Instagram: 600 o ddilynwyr



TikTok: 100 o ddilynwyr



Menter Iaith

Blaenau Gwent • Torfaen • Mynwy

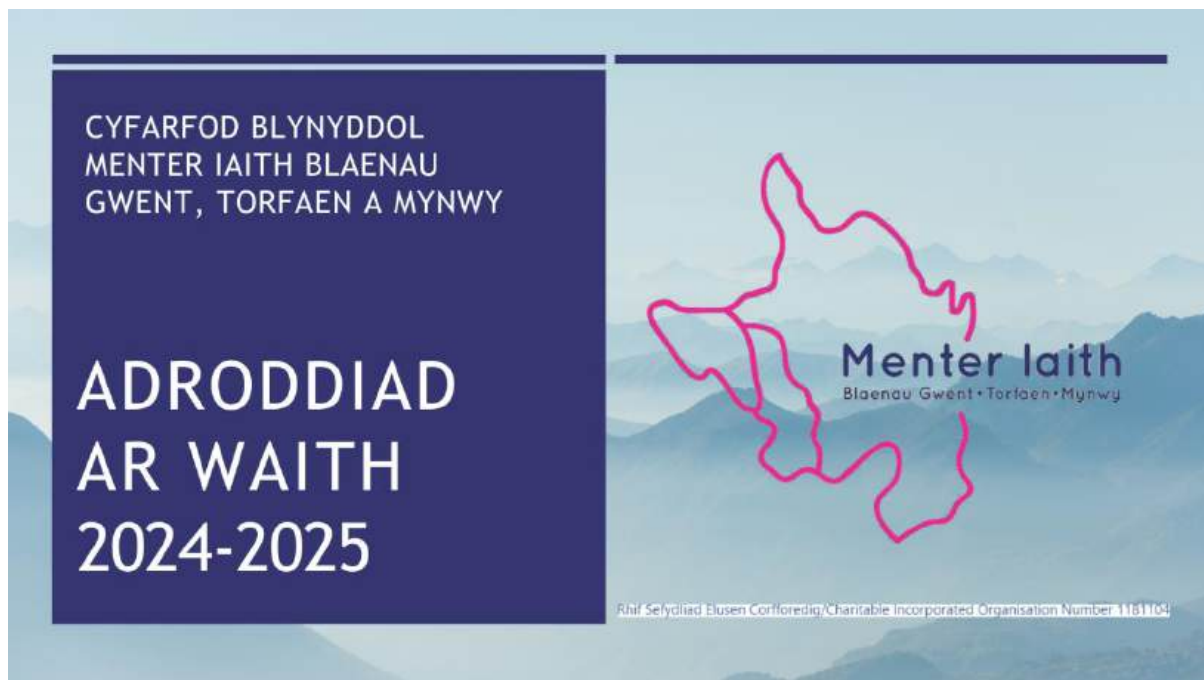
<https://www.menterbgmt.cymru/>

Facebook: www.facebook.com/menterbgmt

Instagram: [@menterbgmt](https://www.instagram.com/menterbgmt)

post@menterbgmt.cymru





Mae'r ymddiriedolwyr yn cyflwyno'r adroddiad blynyddol y sefydliad elusennol corfforedig ar gyfer y cyfnod ariannol 1 Ebrill 2024 hyd at 31 Mawrth 2025.

The trustees present the annual report for the charitable incorporated organisation for the financial period 1 April 2024 to 31 March 2025.

Nod ac Amcanion:

Hyrwyddo addysg y cyhoedd yng nghymunedau Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy yn y Gymraeg

Aims and Objectives:

To advance the education of the public in the communities of Blaenau Gwent, Torfaen and Monmouthshire in the subject of the Welsh language

Pwrpas:

Yn ymarferol sefydlwyd y Mentrau iaith i drefnu pob math o ddigwyddiadau i bobl o bob oedran, cefndir a gallu ieithyddol gael mwynhau a chymdeithasu drwy gyfrwng y Gymraeg gan gynnwys rhieni, teuluoedd, plant a phobl ifanc, oedolion a dysgwyr. Bydd y Mentrau yn cynnig digwyddiadau a gweithgareddau cymunedol er mwyn hyrwyddo'r defnydd o'r Gymraeg.

Mae Menter BGTM yn gweithio yn y gymuned leol mewn llawer o ffyrdd i greu cyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg. Mae hwn yn gynnwys:

- Ysgolion cyfrwng Cymraeg
- Ysgolion cyfrwng Saesneg yr ardal - yn unol a Strategaeth 2050 y Llywodraeth
- Dysgwyr o bob oedran boed yn ddysgwyr cyfredol Cymraeg i Oedolion neu bobl sydd wedi gorffen eu cyrsiau ac eisiau byw a bod yn y Gymraeg
- Cymry Cymraeg sydd wedi ymgartrefu yma neu sydd wedi eu magu yn y tair sir

Purpose:

Practically, the 'Mentrau Iaith' were established to arrange a variety of events for people of all ages, background and linguistic ability to enjoy and socialise in Welsh including parents, families, children and young people, adults and learners. The Mentrau offer community events and activities in order to promote use of the Welsh language.

Menter BGTm works in the local community in many ways to create opportunities for people to use Welsh. This includes:

- *Welsh medium schools*
- *English medium schools – in accordance with Welsh Government's 2050 Strategy*
- *Learners of all ages be they current Welsh for Adults learners or individuals who have finished their courses and wish to live their lives in Welsh.*
- *Welsh speakers who have moved here or have been brought up in one of the three counties*

Budd y cyhoedd:

Mae gweithgareddau elusennol yr elusen wedi cyfrannu at dwf yn y defnydd o'r iaith Gymraeg ym Mlaenau Gwent, Torfaen a Mynwy. Mae'r Fenter wedi codi lefelau hyder a chodi ymwybyddiaeth o'r iaith Gymraeg yn lleol.

Mae'r ymddiriedolwyr yn cadarnhau eu bod wedi cydsynio â gofynion adran 4 Deddf Elusennau 2022 o ran talu'r sylw dyledus at ganllawiau buddion cyhoeddus a gyhoeddwyd gan y Comisiwn Elusennau dros Gymru a Lloegr.

Public benefit:

The charitable incorporated organisation's charitable activities have contributed to the growth in the use of the Welsh language in Blaenau Gwent, Torfaen and Monmouthshire. The Menter has increased confidence levels and raised awareness of the Welsh language locally.

The trustees confirm that they have complied with the requirements of section 4 of the Charities Act 2022 to have due regard to the public benefit guidance published by the Charity Commission for England and Wales.

GAIR GAN Y CADEIRYDD: Dr Lynne Davies

"Bu 2024-25 yn flwyddyn brysur a llwyddianus iawn i'r Fenter. Dros y flwyddyn gwelwyd niferoedd gwyh yn mynychu gweithgareddau i oedolion, plant a phobl ifanc ac roedd yn braf i weld y Fenter yn cydweithio gyda busnesau lleol i hyrwyddo'r iaith Gymraeg yn y gymuned. Tyfodd y tîm drwy apwyntiadau Nia Jewell fel Swyddog Cyfryngau Cymdeithasol a Heledd Jones fel Swyddog Datblygu Cymunedol Torfaen a Blaenau Gwent ar ddiwedd y flwyddyn, i hybu ac ehangu gwaith di-bris Sioned a Jo i hyrwyddo defnydd yr iaith yn gymunedol.

Diolch o galon hefyd i'r pwyllgor am eu hymroddiad ac i bawb o'n cymunedau a fu'n gwirfoddoli ym Mlaenau Gwent, Torfaen a Mynwy i wireddu gweledigaeth Cymru 2050 Llywodraeth Cymru a mwynhau cymdeithasu yn y Gymraeg."

Dr Lynne Davies

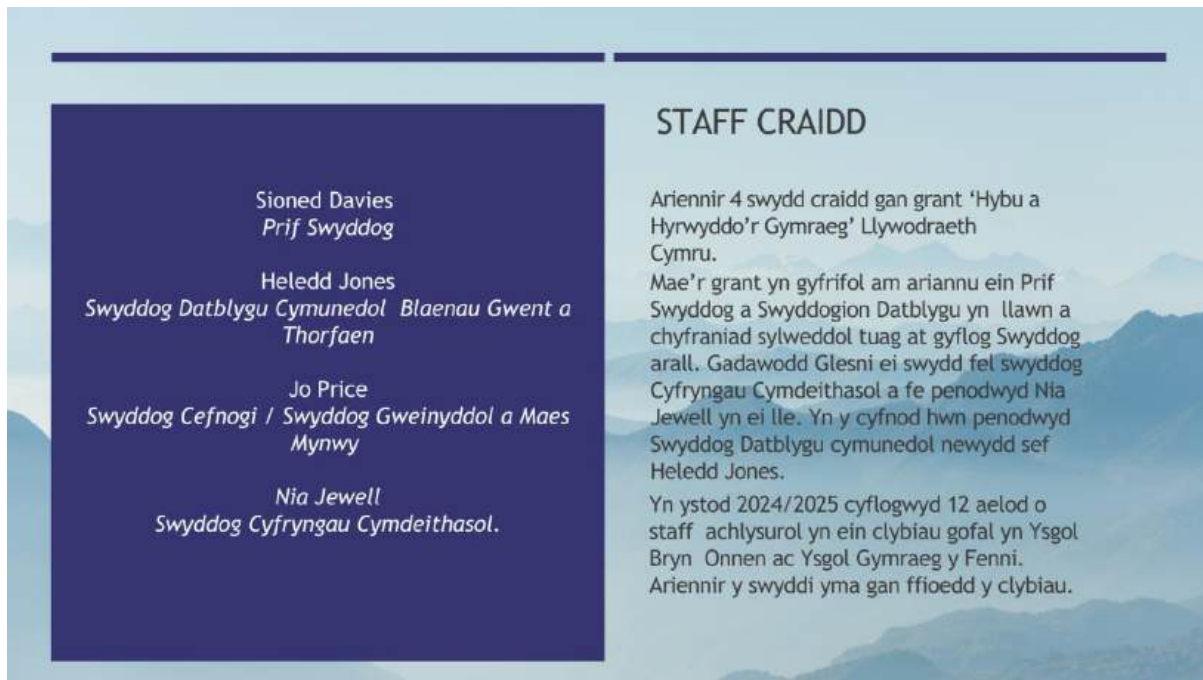
2024–25 was a very busy and successful year for the Menter.

Throughout the year, excellent numbers attended activities for adults, children, and young people, and it was encouraging to see the Menter working in partnership with local businesses to promote the Welsh language within the community.

The team grew towards the end of the year with the appointments of Nia Jewell as Social Media Officer and Heledd Jones as Community Development Officer for Torfaen and Blaenau Gwent, strengthening and expanding the invaluable work of Sioned and Jo in promoting the use of the Welsh language at a community level.

Heartfelt thanks also go to the committee for their dedication, and to everyone in our communities who volunteered in Blaenau Gwent, Torfaen, and Monmouthshire to help realise the Welsh Government's Cymraeg 2050 vision and to enjoy socialising through the medium of Welsh.

Dr Lynne Davies



c / Achievements and Performance

CORE STAFF

Four core posts are funded by the Welsh Government's "Promoting and Supporting the Welsh Language" grant.

The grant fully funds our Chief Officer and Development Officers and makes a significant contribution towards the salary of another officer.

Glesni left her post as social media Officer, and Nia Jewell was appointed in her place. During this period, a new Community Development Officer, Heledd Jones, was also appointed.

During 2024/2025, 12 staff members were employed in our care clubs at Ysgol Bryn Onnen and Ysgol Gymraeg y Fenni. These posts are funded through club fees.



Trefnwyd 502 o weithgareddau dros y flwyddyn gyda 2,072 yn cofrestru ar gyfer ein digwyddiadau sy'n rhoi cyfle i bobl ddefnyddio'r iaith yn lleol. Mae'r digwyddiadau yma yn agored ac yn llwyddo i atynnu pobl o oeddrannau a chefnidiroedd ieithyddol amrywiol.

Derbyniwyd grant o dros £20,000 ar gyfer trefnu amryw o wyliau o fewn ein siroedd dros y ddwy flynedd nesa.

We organised 502 activities over the year with 2,072 registering for our events which give people the opportunity to use the language locally. These events are open and manage to draw people of diverse ages and linguistic backgrounds.

A grant of £20,000 was received to organise a wide range of festivals throughout our counties for the next 2 years.

CYNLLUN CHWARAE YSGOL PANTEG

Ar y cyd gyda Torfaen Play, cofrestrwyd 150 o blant ysgol gynradd ar gyfer 20 sesiwn dros 4 wythnos yn ystod mis Mehefin gyda'r nod o roi cyfle i defnyddio'r Gymraeg tu allan i'r dosbarth mewn awyrgylch hwylus.

"A massive thank you to Menter Iaith BGTm for providing this service, I would advise any parent worried about their children going a long time without using their Welsh such as in the holidays or during the lock down to get in contact with Menter for support"



Working alongside Torfaen play

In collaboration with Torfaen Play, 150 primary school children were registered for 20 sessions over 4 weeks during August with the aim of providing an opportunity to use Welsh outside of class in a convenient atmosphere.

"A massive thank you to Menter Iaith BGTM for providing this service, I would advise any parent worried about their children going a long time without using their Welsh such as in the holidays or during the lock down to get in contact with Menter for support"



Welsh weekly discussion groups.

The Menter continue to run weekly conversation clubs across the three counties, based on the needs of users.

- **Tredegar Conversation Club** – 15 regular attendees
- **Abergavenny Conversation Club** – 10 regular attendees
- **Pontypool Conversation Club** – 12–15 regular attendees
- **Usk Conversation Club** – 8-10 regular attendees
- **Monmouth Conversation Club** – 10 regular attendees

Teithiau Cerdded

Trefnwyd 11 o deithiau cerdded ar draws ein siroedd, gyda'r mwyafrif ohonynt wedi'u trefnu a'u harwain gan staff a gwirfoddolwyr y Fenter. Mae'r teithiau hyn yn cynnig cyfle hamddenol i bobl o bob oed a lefel ieithyddol i ymarfer eu Cymraeg mewn awyrgylch croesawgar ar yr awyr agored. Fe wnaeth 90 o bobl cofrestru ar draws yr 11 ddigwyddiad.

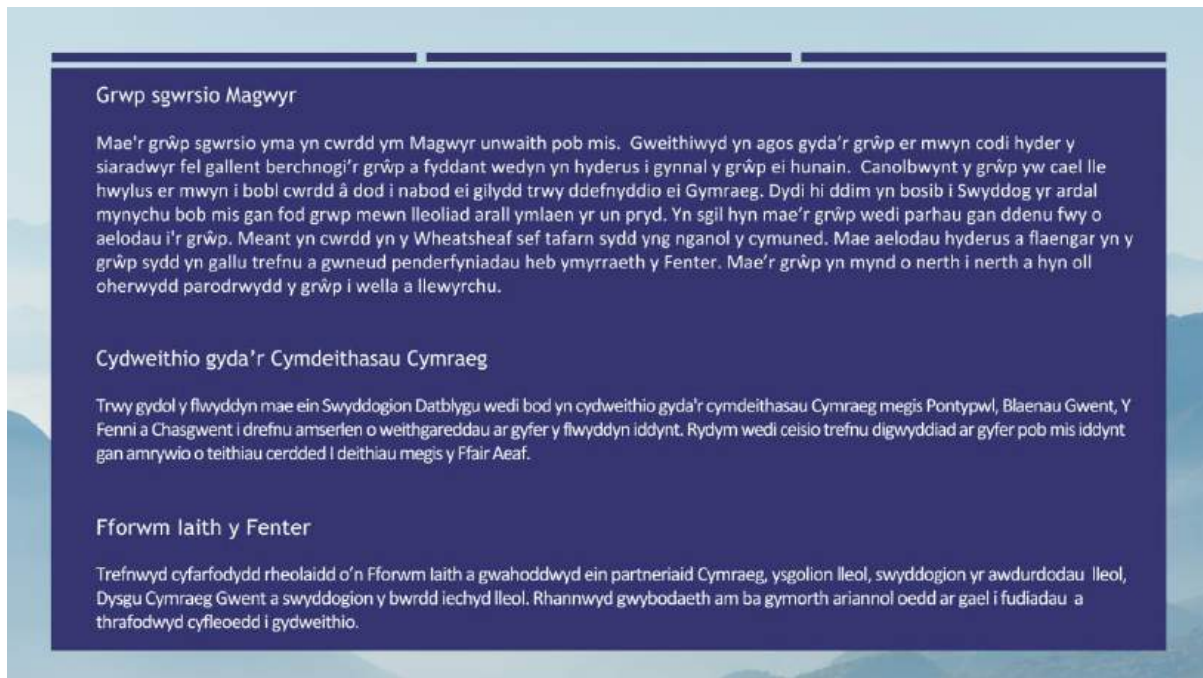
Un enghraifft boblogaidd yw'r daith gerdded ym Mharc Bryn Bach, sy'n addas i bawb ac yn rhoi cyfle i gymdeithasu, mwynhau natur a gorffen gyda phaned, gan gryfhau cysylltiadau cymunedol a hyrwyddo defnydd naturiol o'r Gymraeg.



Eleven walking trips were organised across our counties, with the majority of them organised and led by the Enterprise's staff and volunteers. These walks offer a relaxed opportunity for people of all ages and language levels to practise their Welsh in a welcoming outdoor atmosphere.

Ninety people registered across the eleven events.

One popular example is the walk in Bryn Bach Park, which is suitable for everyone and provides an opportunity to socialise, enjoy nature and finish with a cup of tea, strengthening community connections and promoting the natural use of Welsh.



Magor Conversation Group

This conversation group meets in Magor once a month. We've worked closely to build the speakers' confidence so that they could take ownership of the group and, in time, feel confident running it themselves. The focus of the group is to provide a welcoming and accessible space where people can meet and get to know one another through using Welsh.

It is not possible for the area officer to attend every month, as another group takes place at the same time in a different location. As a result, the group has continued independently and has attracted more members.

The group meets at the Wheatsheaf, a pub located in the heart of the community. There are confident and proactive members within the group who are able to organise and make decisions without the involvement of the Menter. The group is going from strength to strength, all due to the members' willingness to improve and thrive.

Collaboration with the Welsh Language Societies

Throughout the year our Development Officers have been working with the Welsh language associations to arrange a schedule of activities for the year. We have tried to organise an event for each month ranging from walks to tours such as the Winter Fair.

Enterprise Language Forum

Regular meetings of our Language Forum were arranged and our Welsh partners were invited alongside local schools, local authority officers, Learn Welsh Gwent and local health board officials. Information was shared about what financial support was available to organisations and opportunities for collaboration were discussed.

CEFNOGI PLANT A POBL IFANC

Clwb Roc Gwynllyw: Darparwyd cyfle i blant Blwyddyn 7-10 Ysgol Gwynllyw ddefnyddio'r iaith yn gymdeithasol. Yr oedd gweithgareddau'r clwb yn selliedig ar ofynion y bobl ifanc ac mae'r bobl ifanc yn arwain.

Mae ein Swyddog maes Mynwy wedi bod wrthi yn creu gwaith celf gydag Ysgol gynradd Bryn onnen. Gweithiwyd gyda blwyddyn 6 ar brosiect i creu murlun wal o dan y thema 'Gwreiddiau' ar gyfer yr Urdd. Seilwaith y darn oedd chwedlau Cymraeg. Daeth y syniad yma ar ôl ymgynghori a'r ysgol a'i hangen i greu rhywbeth gyda'r plant a fydd yn gallu cael ei harddangos ar waliau'r ysgol. Roedd y prosiect yma'n un arbennig hefyd oherwydd roedd o'n galluogi ni i gryfhau ein perthynas gyda'r ysgol.

Cynhaliwyd 6 sesiwn Cwis Dim Clem i 136 o blant (cwis ar gyfer disgyblion blwyddyn 6) dros Microsoft Teams er mwyn hybu Cymreictod tu allan i'r dosbarth. Mae'r cwis yn gyfle i'r plant ddefnyddio'r iaith mewn awyrgylch hwylus a chafwyd cyfle i addysgu'r plant am hanes, diwylliant a thraddodiadau Cymreig.

Sefydlwyd clybiau ar safleoedd ysgolion cynradd lleol er mwyn darparu cyfle i blant ddefnyddio'r iaith yn gymdeithasol a chynyddu hyder a rhuglder siaradwyr ifanc

Nifer mynychwyr:

Clwb Lego Panteg – 18	Ysgol Goedwig Ysgol Bryn Onnen- 16
Clwb lego Cwmbran -15	Clwb cinio Bro Helyg - 20



Supporting children and young people.

Our Monmouthshire field officer has been working on creating artwork with Bryn Onnen Primary School.

Year 6 pupils worked on a project to create a wall mural under the theme “Roots” for the Urdd. The foundation of the piece was Welsh legends. This idea arose following consultation with the school and its need to create something with the children that could be displayed on the school walls. This project was particularly special as it also enabled us to strengthen our relationship with the school.

6 Cwis *Dim Clem* sessions were delivered to 136 children (a quiz for Year 6 pupils) via Microsoft Teams in order to promote Welsh identity outside the classroom. The quiz provided an opportunity for the children to use the language in a fun and relaxed atmosphere, while also learning about Welsh history, culture, and traditions.

Clubs were established on local primary school sites to provide children with opportunities to use the language socially and to increase the confidence and fluency of young speakers

Number of attendees:

Panteg Lego Club– 18

Fforest schools Ysgol Bryn Onnen - 16

Cwmbran lego club - 15

Bro Helyg lunch club - 20



POBL IFANC

Fe drefnwyd gig yn Le Pub ar y cyd gyda Menter Casnewydd gyda'r Cledrau yn perfformio, fe wnaeth 90 fynychu .

Fforwm Ieuenctid

Nod ein Fforymau Ieuenctid yw sicrhau cyfleoedd i'r disgyblion ddefnyddio'r Gymraeg mewn nifer o wahanol gyd-destunau a hynny y thu allan i'r dosbarth. Mae hyn yn cynyddu eu defnydd o'r Gymraeg yn gyffredinol gan ei wneud yn fwy naturiol mewn lleoliadau tu allan i'r ysgol.

Maent yn cwrdd unwaith y tymor er mwyn trefnu digwyddiadau hwylus ar gyfer pobl ifanc.

We organised a gig at Le Pub alongside Menter Casnewydd, with Cledrau performing, and 90 people attended.

Youth Forum

Our Youth Forums aim is to ensure opportunities for pupils to use Welsh in a number of different contexts, and those opportunities are outside the classroom which increases their use of Welsh in general and also in different places. They meet once a term to organise convenient events for young people.

They meet once each term to organise accessible/enjoyable events for young people.



DIGWYDDIADAU TEULUOL

Cynhaliwyd 14 gweithgaredd torfol wnaeth roi siawns i deuluoedd i gymysgu yn y Gymraeg, clywed y Gymraeg a thrafod trosglwyddiad iaith o fewn teulu.

Rhannwyd gwybodaeth am gyfleoedd dysgu fel oedolion a chyfleoedd i'w plant ddefnyddio'r Gymraeg yn gymdeithasol.

Mynychwyd y gweithgareddau yma gan 463 o bobl.

14 mass activities were held which gave families the chance to mix in Welsh, hear Welsh and discuss language transfer within a family.

They shared information about learning opportunities as adults and opportunities for their children to use Welsh socially.

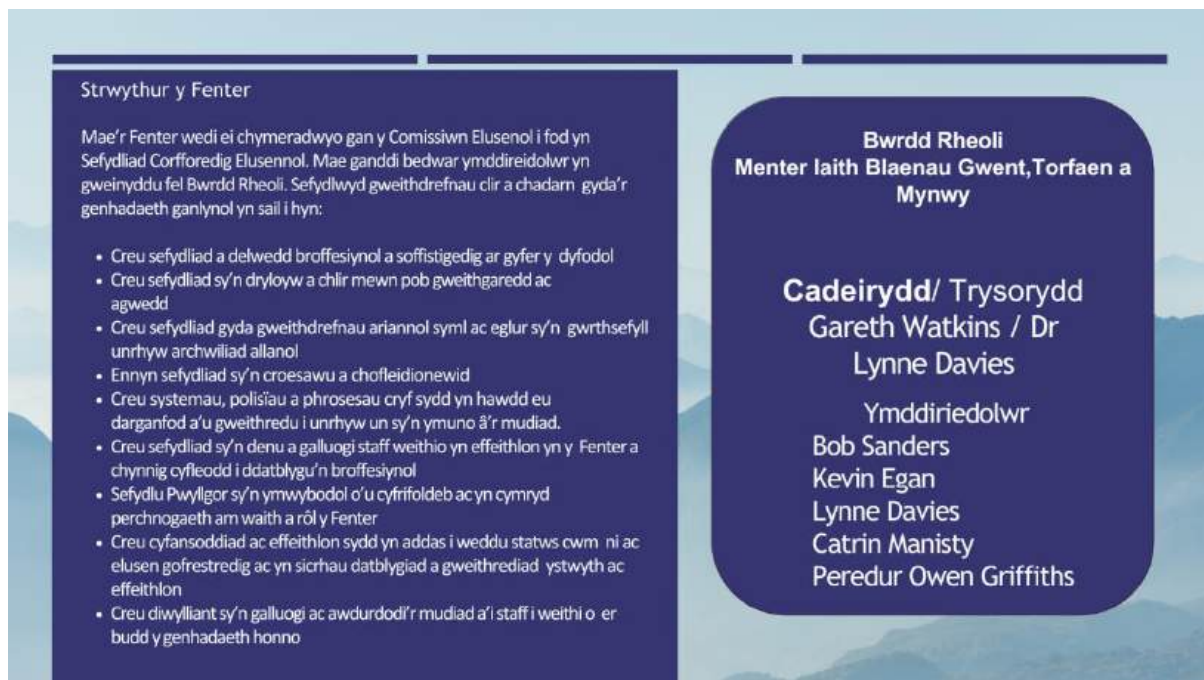
These activities were attended by 463 people

The Menter organised three successful festivals in Blaenau Gwent, Monmouthshire and Torfaen. Torfhwyl was held in June. Many local partners came to support the festival with their stalls, and there were performances by Halibaw as well as a skateboarding session run by the Skateboard Academy. Over 150 people attended the event.

In March, Gŵyl Cas-gwent was organised for the first time this year at the local leisure centre. The main aim of this festival is to raise awareness of the Welsh language in the area by bringing everyone together. There were performances by Martyn Geraint, Ysgol y Ffin and Paid Gofyn. Over 400 people attended the event.

Our Carco Clubs at Ysgol Y Fenni and Ysgol Bryn Onnen have been successful again although there have been quite a few changes in staffing this year. Children enjoy a variety of activities such as board games, sports and crafts all through the medium of Welsh.

27 children were registered on Y Fenni Carco Clwb Carco and 20 children were enrolled on Bryn Onnen Clwb Carco books. A good relationship has been established with the parents as a result of the work that the admin and development officer does.



Structure of the Menter

The Menter has been approved by the Charity Commission to be a Charitable Incorporated Organisation. It has three trustees serving as a Management Board. This is underpinned by clear and robust procedures with the following mission:

- *Creating a professional and sophisticated organisation and image for the future*
- *Create an organisation that is transparent and clear in all activities and aspects*
- *Create an organisation with simple and clear financial procedures that is resistant to any external audit*
- *Encourage an organisation that embraces and embraces change*
- *Create strong systems, policies and processes that are easy to find and implement for anyone joining the organisation.*
- *Creating an organisation that attracts and enables staff to work efficiently within the Menter and offers opportunities for professional development*
- *Establish a Committee that is aware of its responsibility and takes ownership of the work and role of the Menter*
- *Creating a constitution that is efficient and appropriate to suit the CIO status and ensures agile and efficient development and operation*
- *Creating a culture that enables and empowers the organisation and its staff to work for the benefit of that mission*



Number of events organized (end of March 2025) : 390

Our events were attended by 2,670 people

Facebook : 2,400 followers

Instagram: 600 followers

TikTok: 100 followers

Adolygiad ariannol

Ar ddyddiad y fantolen (31.3.2025) cyfanswm cronfeydd y Fenter oedd £68,156

Polisi ar gronfeydd wrth gefn:

- Mae gan y Fenter yr hawl i gadw arian wrth gefn. Mae'r arian hyn er mwyn gwarchod y mudiad mewn sefyllfa o argyfwng.
- Gall yr arian gael ei ddefnyddio i dalu biliau a chyflogau pan fo sefyllfa ariannol y Fenter yn isel. Bydd yn arian hwn yn cael ei ad-dalu yn unionsyth h.y pan fod digon o arian yn y cyfrif cyfredol.
- Gall yr arian gael ei ddefnyddio pan fo'r Fenter yn dod i ben er mwyn talu cyflogau, biliau ac unrhyw gostau eraill yn gysylltiedig â hyn.
- Yr Ymddiriedolwyr sydd ag awdurdod i symud yr arian o'r cyfrif wrth gefn i'r cyfrif cyfredol
- Mae'r arian wrth gefn yn cael ei nodi fel 'Arian Wrth Gefn' o fewn y cyfrifon.
- Ymgeisia'r Fenter i gadw cyfanswm yr Arian Wrth Gefn i £40,000 oni phenderfynwyd yn wahanol yng nghyfarfodydd yr Ymddiriedolwyr.

- Anela Bwrdd yr Ymddiriedolwyr i gadw at y swm hwn sydd yn fwy na digonol am 3 mis pe bai'r Fenter yn dod i ben.
- Bydd yr arian sy'n fwy na'r hyn sydd ei angen i gau'r Fenter lawr yn arian y bydd posib ei ddefnyddio mewn argyfwng neu achos brys i gynnal digwyddiad, swydd neu ymgyrch benodol, nid yw'r arian yma yn cael ei wario heb bleidlais fwyafrifol mewn cyfarfod llawn o'r Ymddiriedolwyr.

Prif ffynonellau cyllid

Darparwyd cyllid gwerth £118,332 gan Lywodraeth Cymru am gyflogaeth y Prif Swyddog, Swyddog Datblygu x2 a gyflog y Swyddog Cyfryngau cymdeithasol ac hefyd rent, treuliau, marchnata a chostau prosiect. Derbyniwyd gwerth £20,616.61 o grantiau eraill a chodwyd £23,268 o'n Clybiau Gofal.

Financial Review

At the balance sheet date (31.3.2025) the Menter reserves amounted to £68,156.

Reserves policy:

- *Menter laith reserves the right to hold reserves. These funds are for the protection of the organisation in an emergency situation.*
- *The money can be used to pay bills and salaries when the Menter's financial position is low. This money will be repaid upfront i.e when there is enough money in the current account.*
- *The money can be used on the winding up of the Menter to pay salaries, bills and any other costs associated with this.*
- *The Trustees are authorized to move the money from the reserve account to the current account*
- *The reserves are identified as 'Reserves' within the accounts.*
- *The Menter will endeavor to keep the total to £ 40,000 unless otherwise decided at Trustee meetings.*
- *The Board of Trustees aims to keep to this amount which is more than adequate for 3 months should the Menter cease to exist.*
- *The money over and above what is needed to close the Menter will be money that can be used in an emergency or to run a specific event, job or campaign, this money will not be used without a majority vote in a meeting of the Trustees.*

Principal funding sources

Funding of £118,332 was provided by the Welsh Government for the employment of the Chief Officer, x2 Development Officers and the Social media officer's salary as well as rent, expenses, marketing and project costs. £20,616.61 was raised in additional grant money and £23,268 was raised from our After-school Clubs.

Strwythur, Llywodraethu a Rheoli

Natur y ddogfen lywodraethu

Fe ddaeth Menter Iaith Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy yn Sefydliad Corfforedig Elusennol (Strwythur Sylfaen) ar 11.12.2018.

Sefydlwyd y Sefydliad Corfforedig Elusennol dan gyfansoddiad sy'n nodi amcanion, grymoedd a llywodraethiant y Fenter.

Recriwtio a phenodi ymddiriedolwyr newydd

1. Heblaw am ymddiriedolwyr cyntaf yr elusen, rhaid penodi pob ymddiriedolwr drwy benderfyniad wedi'i basio mewn cyfarfod wedi'i gynnull yn briodol o ymddiriedolwyr yr elusen.
2. Wrth ddethol unigolion i'w penodi yn ymddiriedolwyr yr elusen, rhaid i ymddiriedolwyr yr elusen roi sylw i'r sgiliau, y wybodaeth a'r profiad sy'n angenrheidiol er mwyn gweinyddu'r Sefydliad yn effeithiol.
3. Ymddiriedolwr/Ymddiriedolwyr a Enwebir
 - (a) Caiff Menter BGTM ("y corff penodi") benodi tri ymddiriedolwr elusen.
 - (b) Rhaid gwneud unrhyw benodiad mewn cyfarfod a gynhelir yn unol ag arfer arferol y corff penodi.
 - (c) Rhaid i bob penodiad fod am dymor o dair blynedd
 - (ch) Bydd y penodiad yn weithredol o'r diwethaf o'r ddau ddyddiad canlynol:
 - (i) Y dyddiad y daw'r swydd yn wag; a
 - (ii) Y dyddiad pan gaiff ymddiriedolwyr yr elusen neu eu hysgrifennydd neu eu clerc wybod am y penodiad.
 - (a) Nid oes rhaid i'r unigolyn a benodir fod yn aelod o'r corff penodi
 - (b) (b) Mae gan ymddiriedolwr a benodir gan y corff penodi yr un dyletswyddau o dan gymal 9(1) ag ymddiriedolwyr eraill yr elusen i weithredu yn y ffordd y mae ef neu hi yn penderfynu'n ddidwyll fyddai fwyaf tebygol o hybu dibenion y Sefydliad

Structure, Governance and Management

The nature of the governing document

Menter Iaith Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy became a Charitable Incorporated Organisation (Foundation Structure) on 11.12.2018.

The Charitable Incorporated Organisation was established under a constitution which sets out the aims, powers and governance of the Menter.

Recruitment and appointment of new trustees

1. With the exception of the charity's first trustees, all trustees must be appointed by resolution passed at a meeting duly convened of the charity trustees.

2. In selecting persons to be appointed as trustees of the charity, it must the charity's trustees to address the skills, knowledge and experience necessary for the effective administration of the Institute.

3. Trustee (s) Nominated

(a) Menter BGTM ("the appointing body") may appoint three charity trustees.

(b) Any appointment must be made at a meeting held in accordance with the normal practice of the appointing body.

(c) All appointments must be for a term of three years

(d) The appointment will be effective from the last of the following two dates:

(i) Date the post becomes vacant; a

(ii) The date on which the charity trustees or their secretary or secretary clerk informed of appointment.

(a) The person appointed does not have to be a member of the appointing body

(b) A trustee appointed by the appointing body has the same duties under clause 9 (1) as the charity's other trustees to act in the way he or she decides in good faith would be most likely to promote the purposes of the Menter

Manylion Cyfeirio a Gweinyddol

Enw'r Sefydliad: Menter Iaith Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Rhif Elusen: 1181104

Cyfeiriad: Menter Iaith BGTM, Ystafell L4, Alder Suite, Tŷ Mamhilad House C, Llawr Cyntaf Gogledd, Ystad Mamhilad Park Estate, Pontypwl, NP4 0HZ

Prif Swyddog: Sioned Davies

Ymddiriedolwyr

Cadeirydd: Gareth Watkins (Apwyntiwyd Hydref 2021-25) Dr Lynne Davies (Apwyntiwyd Ionawr 2025)

Trysorydd: Gareth Watkins (Apwyntiwyd Hydref 2021-25) Dr Lynne Davies (Apwyntiwyd Ionawr 2025)

Ymddiriedolwr : Robert Sanders (Apwyntiwyd Hydref 2022)

Kevin Egan (Apwyntiwyd Gorffennaf 2023)

Lynne Davies (Apwyntiwyd Mawrth 2024)

Catrin Manisty (Apwyntiwyd Ionawr 2025)

Peredur Owen Griffiths (Apwyntiwyd Chwefror 2025)

Atebolrwydd Aelodau i Gyfrannu at Asedau'r Sefydliad os Caiff ei Ddirwyn i Ben

Os caiff y Sefydliad ei ddirwyn i ben, nid oes atebolrwydd ar aelodau'r Sefydliad i gyfrannu at ei asedau na chyfrifoldeb personol am dalu ei ddyledion a bodloni ei rwymedigaethau.

Reference and Administration Details

Organisation Name: Menter Iaith Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Charity Number: 1181104

Address: Menter Iaith BGTM, Room L4 Alder Suite, Mamhilad House C, 1st Floor North., Mamhilad Park Estate, Pontypool, NP4 0HZ

Chief Officer: Sioned Davies

Trustees

Chair: Gareth Watkins (Appointed October 2021-25) Dr Lynne Davies (appointed January 2025)

Treasurer: Gareth Watkins (Appointed October 2021-25) Dr Lynne Davies (appointed January 2025)

Trustee : Robert Sanders (Appointed October 2022)

Kevin Egan (Appointed July 2023)

Dr Lynne Davies (Appointed March 2024)

Catrin Manisty (Appointed January 2025)

Peredur Owen Griffiths (Appointed February 2025)

Liability of Members to Contribute to the Assets of the Organisation if closed down

If the Menter is closed down, members of the Menter have no liability to contribute to its assets or personal responsibility for paying its debts and meeting its obligations.

Datganiadau / Declarations

Mae'r ymddiriedolwyr yn datgan eu bod wedi cymeradwyo adroddiad yr ymddiriedolwyr uchod.

Llofnodwyd ar ran ymddiriedolwyr yr elusen

The trustees declare that they have approved the trustees' report above.

Signed on behalf of the organisation's trustees

Llofnod Signature



Enw Name

Dr Lynne Davies

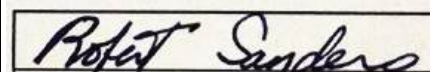
Swyddogaeth Position

Cadeirydd/Chair

Dyddiad Date

29.1.2026

Llofnod Signature



Enw Name

Robert Sanders

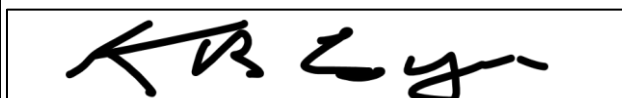
Swyddogaeth Position

Ymddiriedolwr / trustee

Dyddiad Date

29.1.2026

Llofnod Signature



Enw Name

Kevin Egan

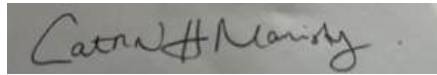
Swyddogaeth Position

Ymddiriedolwr / trustee

Dyddiad Date

29.1.2026

Llofnod Signature



Enw Name

Catrin Manisty

Swyddogaeth Position

Ymddiriedolwr / trustee

Dyddiad Date

29.1.2026

Llofnod Signature



Enw Name

Peredur Owen Griffiths

Swyddogaeth position

Ymddiriedolwr / trustee

Dyddiad Date

29.1.2026

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a

Adroddiad Blynyddol a Datganiadau Ariannol Heb eu Harchwilio

am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Cynnwys

Page

2	Gwybodaeth am y cwmni
3	Adroddiad y Cyfarwyddwyr
4	Adroddiad Cyfrifyddion
5	Cyfrif Incwm a Gwariant
6	Mantolen
7 - 9	Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol

Nid yw'r tudalennau canlynol yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol statudol:

11 - 12	Cyfrif manwl Incwm a Gwariant manwl
---------	-------------------------------------

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Manylion Cwmni

Cadeirydd	Dr Lynne Davies
Trysorydd y Cwmni	Dr Lynne Davies
Rhif Elusen Gofrestredig	1181104
Swyddfa Gofrestredig	Ystafell L4 Ty Mamhilad C Llawr 1af Gogledd Ystâd Parc Mamhilad Pont-y-pŵl NP4 0HZ
Cyfrifwyr	R J Financial Accounting Services Limited 220a Stow Hill Casnewydd Gwent NP20 4HA

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Adroddiad y Pwyllgor ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2025

Mae'r pwyllgor yn cyflwyno eu hadroddiad a'r datganiadau ariannol nas cofnodwyd am y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2024 a 31 Mawrth 2025.

Aelodau'r Pwyllgor:

Roedd y Cadeirydd a oedd yn dal swydd yn ystod y cyfnod fel a ganlyn:
Dr Lynne Davies

Roedd yr Trysorydd a oedd yn dal swydd yn ystod y cyfnod fel a ganlyn:
Dr Lynne Davies

Cymeradwywyd gan y Pwyllgor:

.....
Dr Lynne Davies
Cadeirydd

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Adroddiad Cyfrifwyr

Adroddiad Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig i Fwrdd y Cyfarwyddwyr ar Baratoad Cyfrifon Statudol heb eu Harchwilio Menter Iaith Casnewydd ar gyfer y Cyfnod yn Diweddu 31 Mawrth 2025.

Er mwyn eich cynorthwyo i gyflawni eich dyletswyddau o dan y rheolau sefydliadol, rydym wedi paratoi ar gyfer eich cymeradwyaeth, cyfrifon Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy am y cyfnod yn diweddu 31 Mawrth 2025 ar dudalennau 5 i 9 o gofnodion cyfrifeg y cwmni ac o wybodaeth ac esboniadau yr ydych wedi ei roi i ni.

Fel cwmni sy'n aelod gweithredol o Cymdeithas y Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig (ACCA), yr ydym yn ddarostyngedig i'w gofynion proffesiynol a moesegol eraill a nodir yn <http://www.accaglobal.com/en/member/professional-standards/rules-standards/acca-rulebook.html>

Cyflwynir yr adroddiad hwn i Aelodau'r Pwyllgor Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy yn unig, fel corff, yn unol â thelerau ein llythyr penodi. Mae ein gwaith wedi cael ei wneud i baratoi ar gyfer cymeradwyaeth cyfrifon Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy a datgan y rhai materion yr ydym wedi cytuno i'w datgan iddynt, fel corff, yn yr adroddiad hwn yn unol a gofynion o Gymdeithas y Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig yn unig. I'r graddau eithaf a ganiateir gan y gyfraith, nid ydym yn derbyn nac yn cymryd cyfrifoldeb i unrhyw un ac eithrio Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy a'i Haelodau Pwyllgor fel corff, am ein gwaith neu ar gyfer yr adroddiad hwn.

Mae'n ddyletswydd arnoch i sicrhau bod Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy wedi cadw cofnodion cyfrifo digonol ac i baratoi cyfrifon statudol sy'n rhoi darlun gwir a theg o asedau, rhwymedigaethau, sefyllfa ariannol ac elw Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy. Rydych yn ystyried bod Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy wedi ei eithrio rhag y gofyniad archwiliad statudol ar gyfer y cyfnod.

Nid ydym wedi cael cyfarwyddyd i gynnal archwiliad neu adolygiad o gyfrifon Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy. Am y rheswm hwn, nid ydym wedi gwirio cywirdeb neu gyflawnrwydd y cofnodion cyfrifyddu neu wybodaeth ac esboniadau yr ydych wedi ei roi i ni ac nid ydym felly yn mynegi unrhyw farn ar y cyfrifon statudol.

.....

R J Financial Accounting Services
Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig
220a Stow Hill
Casnewydd
Gwent
NP20 4HA

29ain o Ionawr 2026

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy
Cyfrif Incwm a Gwariant

am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025

		flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2025	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2024
	Nodyn	£	£
Incwm		165,781	164,408
Costau uniongyrchol		<u>(11,277)</u>	<u>(10,458)</u>
Gwarged gros		154,504	153,950
Treuliau gweinyddol	2	<u>(146,174)</u>	<u>(138,644)</u>
Gwarged gweithredu		<u>8,330</u>	<u>15,306</u>
Gwarged ar weithgareddau cyffredin cyn treth		<u>8,330</u>	<u>15,306</u>
Gwarged ar gyfer y cyfnod ariannol	6	<u>8,330</u>	<u>15,306</u>

**Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy
Mantolen**

ar 31 Mawrth 2025

		31 Mawrth 2025	31 Mawrth 2024
	Nodyn	£	£
Asedau sefydlog			
Asedau sefydlog diriaethol	3	<u>787</u>	<u>1,049</u>
Asedau cyfredol			
Arian yn y banc ac mewn llaw		65,357	51,815
Arian bach		334	-
Dyledwyr		998	4,524
Rhagdaliadau		1,238	1,170
Credydwyr: symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyr	4	<u>(558)</u>	<u>1,268</u>
Asedau cyfredol net		<u>67,369</u>	<u>58,777</u>
Asedau net		<u>68,156</u>	<u>59,826</u>
Cronfeydd wrth gefn			
Cyfrif incwm b/f		59,826	44,520
Cyfrif incwm a gwariant		8,330	15,306
Cyfanswm cronfeydd		<u>68,156</u>	<u>59,826</u>

Mae'r cyfrifon hyn wedi'u paratoi yn unol â'r darpariaethau sy'n berthnasol i gwmnïau'n perthyn i'r drefn cwmnïau bach ac yn unol â'r Safon Adrodd Ariannol ar gyfer Endidau Llai (effeithiol 2016).

Mae aelodau'r pwyllgor yn cydnabod eu cyfrifoldebau am gydymffurfio â gofynion y Ddeddf mewn perthynas â chofnodion cyfrifyddu a pharatoi cyfrifon.

Wedi'i gymeradwyo a'i awdurdodi i'w gyflwyno gan y Pwyllgor ar 29ain o Ionawr 2026 a'i lofnodi ar ei ran trwy:

.....
Dr Lynne Davies
Cadeirydd

Mae'r nodiadau ar dudalennau 7 i 9 yn sefyll yn rhan annatod o'r datganiadau ariannol hyn.

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol

1 Polisïau Cyfrifyddu

1.1 Sail paratoi

Mae'r datganiadau ariannol hyn wedi'u paratoi o dan y confensiwn cost hanesyddol ac yn unol â'r Safon Adrodd Ariannol ar gyfer Endidau Llai (effeithiol 2016).

1.2 Grantiau'r llywodraeth

Mae'r grantiau a dderbyniwyd yn cael eu cynnwys yn y datganiad o weithgareddau ariannol yn y flwyddyn berthnasol. Mae'r grantiau hyn yn cynrychioli arian a dderbyniwyd oddi wrth Lywodraeth Cymru i ariannu prosiectau penodol.

1.3 Grantiau eraill

Mae'r grantiau a dderbyniwyd yn cael eu cynnwys yn y datganiad o weithgareddau ariannol yn y flwyddyn berthnasol. Mae'r grantiau hyn yn cynrychioli arian a dderbyniwyd i ariannu prosiectau penodol.

1.4 Dibrisiant

Darperir dibrisiant ar asedau sefydlog diriaethol er mwyn dileu cost neu brisiad, gan dynnu unrhyw werth gweddilliol amcangyfrifedig, dros eu bywyd economaidd defnyddiol disgwyledig fel a ganlyn:

Dosbarth asedau	Dull Dibrisiad a chyfradd
Gosodiadau a ffitiadau	25 % lleihau'r balans
Cyfrifiadur offer	25 % lleihau'r balans

2 Gwarged Gweithredu

Gwarged gweithredu ar ôl costau:

	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2025 £	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2024 £
Dibrisiant asedau sefydlog diriaethol	<u>262</u>	<u>350</u>

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol (parhad)

3 Asedau sefydlog diriaethol

	Gosodiadau Cyfrifiadur a ffitiadau offer		Cyfanswm
	£	£	£
Cost Gros a gariwyd ymlaen	4,472	2,216	6,688
Ychwanegiadau			-
Cost neu brisiad	4,472	2,216	6,688
Dibrisiant a gariwyd ymlaen	(3,707)	(1,932)	(5,639)
Costau ar gyfer y cyfnod	(191)	(71)	(262)
Dibrisiant	(3,898)	(2,003)	(5,901)
Gwerth llyfr net 31 Marwth 2025	574	213	787
Gwerth llyfr net 31 Marwth 2024	765	284	1,049

4 Credydwy'r: Symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn

	31 Marwth 2025	31 Marwth 2024
	£	£
Credydwy'r masnach	-	-
Credydwy'r eraill	-	1,268
	-	1,268

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol (parhad)

5 Statws Cwmni

Nid cwmni preifat wedi'i gyfyngu gan warant yw'r cwmni, ac mae ein polisïau a'n hymgymeriadau mewnol yn cael ei lywodraethu'n llwyr gan gyd-fynd â'r rheolau o dan bolisïau Cyllid Llywodraeth Cymru.

6 Cronfeydd

	Cyfrif Incwm a Gwariant	Cyfanswm
	£	£
Gwarged a gariwyd ymlaen	60,069	60,069
Gwarged ar gyfer y cyfnod	8,330	8,330
At 31 Marwth 2024	68,399	68,399

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Nid yw'r dudalen hon yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol statudol

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy
Detailed Income and Expenditure Account

am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025

	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2025	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2024
	£	£
Incwm		
Grantiau	141,877	138,970
Ffioedd y clwb	23,268	24,596
Gweithgareddau eraill	636	842
Incwm (dadansoddir isod)	165,781	164,408
Costau uniongyrchol (dadansoddir isod)	(11,277)	(10,458)
Gwarged gros	154,504	153,950
Treuliau gweinyddol		
Costau cyflogi (dadansoddir isod)	(125,942)	(115,774)
Treuliau gweinyddol cyffredinol (dadansoddir isod)	(19,970)	(22,520)
Costau dibrsiad (dadansoddir isod)	(262)	(350)
Gwarged ar weithgareddau cyffredin cyn treth	8,330	15,306

Nid yw'r dudalen hon yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol statudol

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy
Cyfrif Incwm a Gwariant manwl

am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025

	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2025 £	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2024 £
Incwm		
Grant Llywodraeth Cymru	118,332	119,115
Grantiau eraill	23,545	19,855
Ffioedd y clwb - Bryn Onnen	8,842	11,173
Ffioedd y clwb - Y Fenni	14,426	13,423
Gweithgareddau	636	842
	<u>165,781</u>	<u>164,408</u>
Costau uniongyrchol		
Lluniaeth clwb	561	551
Gweithgareddau	4,961	4,128
Rhent	4,692	4,320
Llogi ystafell	1,063	1,459
	<u>11,277</u>	<u>10,458</u>
Costau cyflogaeth		
Cyflogau	92,464	85,877
Cyflogau - Clwb Bryn Onnen	10,142	8,974
Cyflogau - Clwb Y Fenni	6,908	5,442
Cyflogwyr NI	7,701	7,234
Lwfans cyflogwyr	(5,000)	(5,000)
Pensiwn cyflogwyr	6,375	6,862
Hyfforddiant staff	-	-
Gwiriadau'r DBS	205	185
Is - gontractwyr	7,147	6,200
	<u>125,942</u>	<u>115,774</u>

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy
Cyfrif Incwm a Gwariant manwl

am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025 (parhad)

	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2024 £	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2023 £
Treuliau gweinyddol cyffredinol		
Ffôn & Rhyngrwyd	2,039	2,153
Argraffu, postio a deunydd ysgrifennu	964	149
Ffioedd cyfrifeg	2,424	2,538
Hysbysebu	-	85
Treuliau Swyddfa	-	3,700
Teithio a chynhaliaeth	9,062	6,394
Aelodaeth	1,000	1,000
Tanysgrifio	35	-
Yswiriant	1,023	990
Hysbysebu recriwtio	150	450
Treuliau TG	2,790	4,996
Treuliau safle	240	-
Rhoddion elusen	180	-
Taliadau banc	63	65
	<u>19,970</u>	<u>22,520</u>
Costau dibrisiad		
Dibrisio gosodiadau a ffitiadau	191	255
Dibrisio cyfrifiadur offer	71	95
	<u>262</u>	<u>350</u>

Nid yw'r dudalen hon yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol statudol

Menter Iaith Blaenau Gwent

Annual Report and Unaudited Financial Statements

for the year ended 31 March 2025

Menter Iaith Blaenau Gwent

Contents

Page

2	Organisation Information
3	Committees' Report
4	Accountants' Report
5	Income and Expenditure Account
6	Balance Sheet
7 - 9	Notes to the Financial Statements

The following pages do not form part of the statutory financial statements:

11 - 13	Detailed Income and Expenditure Account
---------	---

Menter Iaith Blaenau Gwent

Company Information

Chairperson	Dr Lynne Davies
Treasurer	Dr Lynne Davies
Registered Charity Number	1181104
Address	Room L4 Mamhilad House C 1st Floor North Mamhilad Park Estate Pontypool NP4 0HZ
Accountant	R J Financial Accounting Services Limited 220a Stow Hill Newport Gwent NP20 4HA

Menter Iaith Blaenau Gwent

Committee Report for the year ended 31 March 2025

The directors present their report and the unaudited financial statements for the period from 1 April 2024 to 31 March 2025.

Committee Members:

The Chairperson who held office during the period were as follows:

Dr Lynne Davies

The Treasurer who held office during the period were as follows:

Dr Lynne Davies

Approved by the Committee

.....
Dr Lynne Davies
Chairperson

Menter Iaith Blaenau Gwent

Accountants Report

Chartered Certified Accountants' Report to the Committee on the Preparation of the Unaudited Statutory Accounts of Menter Iaith Blaenau Gwent for the year ended 31 March 2025.

In order to assist you to fulfil your duties under the organisational rule, we have prepared for your approval the accounts of Menter Blaenau Gwent, Torfaen for the year ended 31 March 2025 set out on pages 5 to 9 from the company's accounting records and from information and explanations you have provided us.

As a practising member firm of the Association of Chartered Certified Accountants, we are subject to its ethical and other professional requirements which are detailed at <http://www.accaglobal.com/en/member/professional-standards/rules-standards/acca-rulebook.html>

This report is made solely to the Committee of Menter Blaenau Gwent, Torfaen as a body, in accordance with the terms of our engagement letter. Our work has been undertaken solely to prepare for your approval the accounts of Menter Blaenau Gwent, Torfaen and state those matters that we have agreed to state to them, as a body, in this report in accordance with the requirements of the Association of Chartered Certified Accountants as detailed at extent permitted by law, we do not accept or assume responsibility to anyone other than Menter Blaenau Gwent, Torfaen to the fullest and its Committee as a body for our work or for this report.

It is your duty to ensure that Menter Iaith Blaenau Gwent has kept adequate accounting records and to prepare statutory accounts that give a true and fair view of the assets, liabilities, financial position and profit of Menter Blaenau Gwent, Torfaen. You consider that Menter Blaenau Gwent, Torfaen is exempt from the statutory audit requirement for the year.

We have not been instructed to carry out an audit or a review of the accounts of Menter Blaenau Gwent, Torfaen. For this reason, we have not verified the accuracy or completeness of the accounting records or information and explanations you have given to us and we do not, therefore, express any opinion on the statutory accounts.

.....
R J Financial Accounting Services
Chartered Certified Accountants
220a Stow Hill
Newport
Gwent
NP20 4HA

29th January 2026

Menter Iaith Blaenau Gwent
Income and Expenditure Account

for the year ended 31 March 2025

		year ended 31 March 2025	year ended 31 March 2024
	Note	£	£
Income		165,781	164,408
Direct costs		<u>(11,277)</u>	<u>(10,458)</u>
Gross surplus		154,504	153,950
Administrative expenses	2	<u>(146,174)</u>	<u>(138,644)</u>
Operating surplus		<u>8,330</u>	<u>15,306</u>
Surplus/(Loss) on ordinary activities before taxation		<u>8,330</u>	<u>15,306</u>
Surplus/(Loss) for the financial period	6	<u>8,330</u>	<u>15,306</u>

Menter Iaith Blaenau Gwent
Balance Sheet

As at 31 March 2025

		31 March 2025	31 March 2024
	Note	£	£
Fixed assets			
Tangible fixed assets	3	<u>787</u>	<u>1,049</u>
Current assets			
Current Account		65,357	51,815
Cash		334	-
Debtors		998	4,524
Prepayments		1,238	1,170
Creditors : amounts falling due within one year	4	<u>(558)</u>	<u>1,268</u>
Net current assets		<u>67,369</u>	<u>58,777</u>
Net assets		<u>68,156</u>	<u>59,826</u>
Representing reserves			
Surplus b/f		59,826	44,520
Surplus/(Loss) for the year		8,330	15,306
Total funds		<u>68,156</u>	<u>59,826</u>

1

These accounts have been prepared in accordance with the provisions applicable to companies subject to the small companies regime and in accordance with the Financial Reporting Standard for smaller entities (effective 1 January 2016).

The committee members acknowledge their responsibilities for complying with the requirements of the Act with respect to accounting records and the preparation of accounts.

Approved and authorised for issue by the Committee on 29th January 2026 and signed on its behalf by:

.....
 Dr Lynne Davies
 Chairperson

The notes on pages 7 to 9 form an integral part of these financial statements.

Menter Iaith Blaenau Gwent

Notes to the Financial Statements

1 Accounting policies

1.1 Basis of preparation

The financial statements have been prepared under the historical cost convention and in accordance with the Financial Reporting Standard 102 (effective 1 January 2016).

1.2 Government grants

Grants receivable are included in the statement of financial activities in the year to which they relate. These grants represents monies received from the Welsh Assembly Government to fund specific projects.

1.3 Other grants

Grants receivable are included in the statement of financial activities in the year to which they relate. These grants represents monies received to fund specific projects.

1.4 Depreciation

Depreciation is provided on tangible fixed assets so as to write off the cost or valuation, less any estimated residual value, over their expected useful economic life as follows:

Asset class	Depreciation method and rate
Fixtures and fittings	25% reducing balance basis
Computer equipment	25% reducing balance basis

2 Operating surplus

Operating surplus is stated after charging:

	year ended 31 March 2025 £	year ended 31 March 2024 £
Depreciation of tangible fixed assets	<u>262</u>	<u>350</u>

Menter Iaith Blaenau Gwent

Notes to the Financial Statements (continued)

3 Tangible fixed assets

	Fixtures and fittings £	Computer equipment £	Total £
Gross cost brought forward	4,472	2,216	6,688
Additions	-	-	-
Disposals	-	-	-
Total gross costs	4,472	2,216	6,688
Depreciation brought forward	(3,707)	(1,932)	(5,639)
Depreciation charge in year	(191)	(71)	(262)
Total depreciation	(3,898)	(2,003)	(5,901)
Net book value as at 31 March 2025	574	213	787
Net book value as at 31 March 2024	765	284	1,049

4 Creditors: Amounts falling due within one year

	31 March 2025 £	31 March 2024 £
Trade creditors	-	-
Other creditors	-	1,268
	-	1,268

Menter Iaith Blaenau Gwent

Notes to the Financial Statements (continued)

5 Company status

The company is not a private company limited by guarantee, and our internal policies and commitments are fully governed by the rules under the Welsh Government's finance policies

6 Reserves

	Profit and loss account £	Total £
Surplus brought forward	60,069	60,069
Surplus for the period	8,330	8,330
At 31 March 2025	68,399	68,399

Menter Iaith Blaenau Gwent

The following pages do not form part of the statutory accounts.

Menter Iaith Blaenau Gwent
Detailed Income and Expenditure Account

for the year ended 31 March 2025

	year ended 31 March 2025 £	year ended 31 March 2024 £
Income		
Grants	141,877	138,970
Club Fees	23,268	24,596
Other activities	636	842
	<hr/>	<hr/>
Income (analysed below)	165,781	164,408
Direct costs (analysed below)	(11,277)	(10,458)
	<hr/>	<hr/>
Gross surplus	154,504	153,950
 Administrative expenses		
Employment costs (analysed below)	(125,942)	(115,774)
General administrative expenses (analysed below)	(19,970)	(22,520)
Depreciation costs (analysed below)	(262)	(350)
	<hr/>	<hr/>
Surplus/(Loss) on ordinary activities before taxation	<u>8,330</u>	<u>15,306</u>

Menter Iaith Blaenau Gwent
Detailed Income and Expenditure Account (countinued)

for the year ended 31 March 2025

	year ended 31 March 2025 £	year ended 31 March 2024 £
Income		
Welsh Government Grant	118,332	119,115
Other Grants	23,545	19,855
Club Fees - Bryn Onnen	8,842	11,173
Club Fees - Y Fenni	14,426	13,423
Activities	636	842
Total Income	<u>165,781</u>	<u>164,408</u>
Direct costs		
Club refreshments	561	551
Activities/events	4,961	4,128
Rent	4,692	4,320
Room hire	1,063	1,459
	<u>11,277</u>	<u>10,458</u>
Employment costs		
Salaries	92,464	85,877
Salary - Club Bryn Onnen	10,142	8,974
Salary - Club Y Fenni	6,908	5,442
Employers NI	7,701	7,234
Employers Allowance	(5,000)	(5,000)
Employers Pension	6,375	6,862
Staff training	-	-
DBS checks	205	185
Sub-contractors	7,147	6,200
	<u>125,942</u>	<u>115,774</u>

This page does not form part of the statutory financial statements

Menter Iaith Blaenau Gwent
Detailed Income and Expenditure Account (countinued)

for the year ended 31 March 2025

	year ended 31 March 2025 £	year ended 31 March 2024 £
General administrative expenses		
Telephone & internet	2,039	2,153
Printing, postage and stationery	964	149
Accountancy fees	2,424	2,538
Advertising	-	85
Lunax Digital	-	3,700
Travel and subsistence	9,062	6,394
Membership	1,000	1,000
Subscriptions	35	-
Insurance	1,023	990
Recruitment advertising	150	450
IT expenses	2,790	4,996
Premises expenses	240	-
Charity donations	180	-
Bank charges	63	65
	<u>19,970</u>	<u>22,520</u>
Depreciation costs		
Depreciation of fixtures and fittings	191	255
Depreciation of computer equipment	71	95
	<u>262</u>	<u>350</u>

This page does not form part of the statutory financial statements



Adran A

Adroddiad yr Archwiliwr Annibynnol

Adroddiad i
ymddiriedolwyr/aelodau

Menter Iaith Blaenau Gwent Torfaen a Mynwy

Ar y cyfrifon am y
flwyddyn yn diwedd

31 Mawrth 2025

Rhif yr Elusen
(os oes)

1181104

I'w gweld ar dudalennau

1-13

Adroddaf i'r ymddiriedolwyr ar fy archwiliad o gyfrifon yr elusen uchod ("yr Ymddiriedolaeth") am y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2025

Cyfrifoldebau'r a'r sail
adrodd

Fel yr ymddiriedolwyr elusen, rydych yn gyfrifol am baratoi'r cyfrifon yn unol â gofynion Deddf Elusennau 2011 ("y Ddeddf").

Adroddaf mewn perthynas â'm harchwiliad o gyfrifon yr Ymddiriedolaeth a gwblhawyd o dan adran 145 o Ddeddf 2011 ac wrth ymgymryd â'm harchwiliad, dilynais yr holl Gyfarwyddiadau cymwys a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau o dan adran 145(5)(b) o'r Ddeddf.

Datganiad yr archwiliwr
annibynnol

Rwyf wedi cwblhau fy archwiliad. Cadarnhaf nad yw unrhyw faterion perthnasol wedi dod i'm sylw mewn perthynas â'r archwiliad (heblaw'r hyn a ddatgelir isod *) sy'n rhoi achos i mi gredu, mewn unrhyw agwedd perthnasol:

ni chafodd cofnodion cyfrifyddu eu cadw yn unol ag adran 130 o'r Ddeddf Elusennau; neu

nid yw'r cyfrifon yn cyfateb â'r cofnodion cyfrifyddu; neu

nid yw'r cyfrifon yn cydymffurfio â'r gofynion cymwys yn ymwneud â ffurf a chynnwys cyfrifon a amlinellir yn Rheoliadau Elusennau (Cyfrifon ac Adroddiadau) 2008 heblaw unrhyw ofyniad bod y cyfrifon yn rhoi darlun 'gwir a theg' nad yw'n fater i'w ystyried fel rhan o archwiliad annibynnol.

Nid oes unrhyw bryderon gennyf ac nid wyf wedi dod ar draws unrhyw faterion eraill mewn perthynas â'r archwiliad y dylid dwyn sylw atynt yn yr adroddiad hwn er mwyn sicrhau dealltwriaeth briodol o'r cyfrifon.

**Dilëwch y geiriau mewn cromfachau os nad ydynt yn gymwys.*

Llofnodwyd:

Tanya Bridges-Mann

Dyddiad:

29/01/2026

Enw:

Tanya Bridges-Mann

Cymhwyster
(cymwysterau) neu gorff
proffesiynol perthnasol
(os oes):

FCCA

Cyfeiriad:	220 Stow Hill, Casnewydd, NP20 4HA

Adran B	Datgeliad
---------	-----------

Cwblhewch dim ond os oes angen i'r archwiliwr dynnu sylw at faterion o bryder perthnasol (gweler CC32, Archwiliad annibynnol o gyfrifon elusennau: cyfarwyddiadau a chanllawiau i archwiliwr).

Rhowch fanylion byr yma am unrhyw eitemau yr hoffai'r archwiliwr eu datgelu.

Ddim yn berthnasol